



CANADIAN  
ARTS PRESENTING  
ASSOCIATION

ASSOCIATION  
CANADIENNE DES  
ORGANISMES ARTISTIQUES

200-17 YORK  
OTTAWA ONTARIO  
CANADA K1N 9J6

TEL/TÉL. 613.562.3515  
FAX/TÉLÉC. 613.562.4005  
CAPACOA.CA

## « Importance de la culture » :

# La valeur et la fiabilité de l'industrie canadienne du secteur créatif en période de difficultés économiques

**Mémoire soumis au Comité permanent des finances :**  
Consultations prébudgétaires, août 2011

**Présenté à :**

Guyanne L. Desforges  
Greffière du Comité permanent des finances  
6-14, 131, rue Queen  
Chambre des communes  
Ottawa (Ontario) K1A 0A6  
[fina@parl.gc.ca](mailto:fina@parl.gc.ca)

***« Investir dans les arts et la culture et soutenir l'économie de la  
création, c'est soutenir l'économie dans son ensemble. »***

L'honorable James Moore, C.P., député  
Ministre du Patrimoine canadien et des Langues officielles

Pour plus de renseignements, consultez le [www.capacoa.ca](http://www.capacoa.ca)  
Ou contactez :  
Madame Erin Benjamin, Directrice générale  
Association canadienne des organismes artistiques (CAPACOA)

**L'Association canadienne des organismes artistiques/the Canadian Arts Presenting Association (CAPACOA)** représente plus de 140 diffuseurs, festivals, réseaux de diffuseurs, compagnies artistiques à but lucratif ou à but non lucratif, imprésarios, agents d'artistes et autres intervenants professionnels travaillant dans le secteur de la diffusion et de la tournée au Canada. Ensemble, les membres de notre réseau représentent plus de 2 000 associations, compagnies et organisations de professionnels et de bénévoles. Nous sommes bien placés pour informer le gouvernement des contributions de nos membres relativement à l'incidence des arts de la scène sur les citoyens canadiens.

Les programmes et les services de CAPACOA visent à soutenir la diffusion et des activités connexes au niveau local, régional et national. L'organisation collabore avec d'autres organismes nationaux et internationaux en vue de faciliter les progrès dans le domaine. Elle assure un rôle de direction, fournit une expertise, des communications et des occasions d'acquérir des compétences au nom de ses membres et dans la communauté des diffuseurs artistiques.

CAPACOA a examiné attentivement les questions posées par le comité et a analysé les derniers événements touchant l'économie mondiale. CAPACOA a également consulté les mémoires préparés par la Conférence canadienne des arts et la Coalition canadienne des arts, deux documents que nous appuyons.

## **Sommaire**

Dans le présent mémoire, CAPACOA propose une vue d'ensemble du contexte économique actuel et un aperçu de la résilience du secteur des arts de la scène, fournit des informations précises sur les recommandations d'appui au domaine de la diffusion formulées par d'autres intervenants, puis répond aux questions du comité.

## **Contexte actuel**

Pour répondre aux pressions exercées par les organismes de crédit internationaux, tous les pays doivent s'attaquer à leurs déficits et à leurs dettes. Cependant, en raison de la lente reprise économique et, dès lors, d'une plus grande probabilité qu'une nouvelle récession mondiale se produise, nous croyons qu'il ne sera sans doute pas possible pour le Canada d'arriver finalement à équilibrer son budget malgré sa volonté de le faire seulement en comprimant les dépenses.

En outre, nous estimons que le gouvernement devra maintenir ses investissements dans les secteurs qui ont démontré leur capacité de résister lors de fléchissements de l'activité économique, le secteur culturel étant du nombre.

Cette capacité de résister a encore une fois été démontrée pendant la dernière récession. Selon les plus récentes et très fiables données de l'Observatoire de la culture et des communications du Québec, la demande d'accès à des activités des arts de la scène n'a pas diminuée entre 2007 et 2010. En fait, le prix moyen des billets aurait même augmenté de 13,5 %.<sup>1</sup>

<sup>1</sup> Québec, Observatoire de la culture et des communications, Statistiques des représentations payantes en arts de la scène selon la discipline des spectacles, Suppléments annuels de 2007 à 2010.

Cette situation pourrait s'expliquer par le fait que les arts de la scène semblent demeurer un service essentiel pour les familles canadiennes, indépendamment de leur niveau de revenu. L'enquête sur les dépenses des ménages, réalisée par Statistique Canada en 2008, révèle qu'un pourcentage notable des familles à bas revenu a choisi de dépenser de l'argent pour avoir accès à des arts de la scène. Les familles dont le revenu est de 25 000 \$ ou moins sont plus susceptibles de dépenser de l'argent pour des arts de la scène (15 %) que pour les droits d'entrée dans des musées (12 %) et les événements sportifs en direct (4%).<sup>2</sup>

## **Le Fonds du Canada pour la présentation des arts et le secteur de la diffusion**

Cela nous amène à faire écho à l'une des recommandations de la Coalition canadienne des arts :

- que le gouvernement du Canada maintienne ses engagements à long terme en vue de renforcer la viabilité des secteurs des arts de la culture et du patrimoine, et **d'assurer l'accès aux arts et à la culture pour tous les Canadiens par le biais des programmes mis en œuvre par le ministère du Patrimoine canadien.**

Le Fonds du Canada pour la présentation des arts (FCPA) est l'un de ces programmes permettant de faciliter l'accès aux arts de la scène. Ce programme de 30 millions de dollars, reconduit en 2010 jusqu'à 2015, contribue à favoriser et à maintenir l'état de santé général de l'écologie complexe du secteur de la présentation et de la diffusion au Canada.

Le FCPA soutient plus de 600 festivals artistiques et saisons de spectacles professionnels dans **plus de 224** communautés partout au Canada.<sup>3</sup> Les clients du FCPA, comme le Maclab Centre for the Performing Arts (AB), le Festival du Voyageur (MB), le Festival Luminato (ON), le Théâtre Lionel-Groulx (QC) et le Mermaid Imperial Performing Arts Centre (N.-É.) servent toutes les couches de la population canadienne, tant en milieu rural qu'urbain, de sorte que deux Canadiens sur trois ont eu la possibilité d'assister à des spectacles en 2007.<sup>4</sup>

En 2008, une évaluation sommative du programme a montré que les organisations et les événements financés par le FCPA auraient notamment fourni des occasions uniques de développement économique dans leurs localités, suscité la mise sur pied de partenariats novateurs et aidé à assurer une meilleure qualité de vie en revitalisant les collectivités. Cette évaluation a été corroborée par les résultats d'un rapport du Réseau des villes créatives du Canada concluant que les arts et la culture pouvaient aider les populations rurales « à revitaliser et diversifier leur base économique et à améliorer leur qualité de vie ». <sup>5</sup>

<sup>2</sup> Hill Stratégies Recherche, *Habitudes de dépenses pour les arts de la scène au Canada en 2008*. Regards statistiques sur les arts, vol. 9, no. 2, 2011

<sup>3</sup> Données du programme relatives à l'exercice budgétaire de l'année 2011, telles que publiées sur le site Web du Patrimoine canadien <http://www.pch.gc.ca/eng/1267553110077> (consulté le 11 août 2011)

<sup>4</sup> « La plupart des canadiens sondés (86 %) ont assisté à au moins un type d'activité ou d'événement artistique ou culturel au cours de la dernière année, avec une préférence pour les spectacles en direct (69 %), les foires de l'art et de l'artisanat (58 %) et les festivals (53 %). » *Les arts et le patrimoine au Canada : sondage sur l'accès et la disponibilité 2007*, Phoenix Strategic Perspectives Inc., 2007.

<sup>5</sup> Creative City Network of Canada, *Developing and Revitalizing Rural Communities through Arts and Culture*, 2009

CAPACOA porte ce programme précis à l'attention du comité pour faire mieux ressortir la corrélation entre l'accès des Canadiens aux arts de la scène et les orientations générales du gouvernement fédéral. Les réalisations continues de ce programme rappellent aux clients, aux consommateurs et aux représentants des pouvoirs publics pourquoi il est impératif de s'engager dès maintenant afin d'assurer un avenir durable au FCPA, ainsi qu'aux autres programmes du patrimoine canadien qui sont fondamentaux pour soutenir le niveau de vie élevé des Canadiens.

Le FCPA soutient les activités des diffuseurs (qui permettent aux artistes de se présenter sur scène devant des auditoires canadiens) et c'est le Conseil des arts du Canada qui facilite la création et la diffusion des oeuvres. Il existe une forte interdépendance entre le FCPA (et d'autres programmes du Ministère) et le Conseil des arts du Canada, un partenariat essentiel fonctionnant de façon à garantir que la chaîne de la création – le cycle de création-production-diffusion-consommation – puisse se développer. CAPACOA ne peut pas parler d'avenir durable pour le secteur de la diffusion sans souligner le rôle fondamental du Conseil des arts du Canada en terme de soutien écologique.

CAPACOA soutient donc la recommandation de la Coalition canadienne des arts, à laquelle fait écho celle de la Conférence canadienne des arts, mentionnant toutes les deux le rôle stratégique que joue le Conseil des arts du Canada pour soutenir le secteur culturel et l'économie de la création :

- que le gouvernement du Canada continue de soutenir le secteur culturel et l'économie de la création en poursuivant sa politique d'investissement stratégique permanent dans le Conseil des arts du Canada.

CAPACOA soutient aussi la recommandation suivante de la Conférence canadienne des arts reconnaissant le rôle essentiel de la diffusion et de la tournée dans la chaîne de la création :

- investir 40 millions de dollars d'argent nouveau pour les tournées au Canada et le développement de marchés internationaux.

## **Question 1 – Comment parvenir à une reprise économique durable au Canada?**

Le gouvernement peut s'assurer d'une reprise économique durable en investissant dans des ressources durables comme le sont les secteurs des arts, de la culture et du patrimoine.

*[Régions]...qui ont abordé la culture comme une industrie, ont obtenu des avantages économiques pour leurs collectivités. Les industries culturelles sont créatrices d'emplois, transforment des villes ordinaires en « destinations populaires », créent des interconnexions entre les arts et les affaires, revitalisent des milieux urbains, attirent des travailleurs qualifiés et créent des entreprises dérivées.<sup>6</sup>*

<sup>6</sup>Making the Case for Culture: Culture as an Economic Engine, creativecity.ca, 2005.

Les entreprises et les organisations culturelles :

1. procurent des bénéfices économiques directs;
2. créent des emplois dans le secteur culturel en élargissant l'ensemble de ses activités;
3. favorisent et renforcent le développement culturel;
4. contribuent à stimuler les villes et les collectivités créatrices;
5. améliorent la capacité des centres urbains à attirer des travailleurs qualifiés;
6. aident une collectivité à mettre en valeur sa forte identité, sa culture, son art et son artisanat, etc.;
7. aident une communauté à obtenir un avantage concurrentiel en en faisant un « pôle d'attraction » pour le tourisme culturel;
8. donnent naissance à des entreprises dérivées, permettant ainsi de renforcer et de diversifier les points forts des initiatives originales;
9. peuvent mener à une régénération économique en favorisant la revitalisation urbaine<sup>7</sup>

Il a été largement prouvé que la culture utilisée comme moteur de relance économique est un secteur financièrement accessible, viable et idéal pour des investissements soutenus – non seulement en regard de la relance économique, mais aussi comme faisant partie des stratégies à long terme des gouvernements qui visent à intégrer une bonne qualité de vie dans le système canadien.

## Question 2 – Comment créer des emplois de qualité durables?

*Plus de 1 500 présidents-directeurs généraux d'entreprises provenant de 60 pays et de 33 industries à travers le monde croient que pour faire face à la complexité du monde moderne il faudra miser sur la créativité — avant la rigueur, la discipline en matière de gestion, l'intégrité ou même la vision d'entreprise.<sup>8</sup>*

Dans l'étude *IBM 2010 Global CEO Study: Creativity Selected as Most Crucial Factor for Future Success*, dont est tiré l'extrait susmentionné, les auteurs ont examiné les compétences clés indispensables que devront posséder les dirigeants d'entreprises pour composer avec les fléchissements de l'activité économique, les changements technologiques et gérer la complexité de l'ensemble.

La capacité de penser avec créativité peut se développer et s'enseigner par l'étude des arts, dès le plus jeune âge. Un secteur culturel dirigé et bien soutenu peut contribuer à créer des sociétés dynamiques et des emplois durables dans divers secteurs industriels, en faisant en sorte que – par exemple, grâce à l'éducation artistique – les compétences requises en matière de direction pour gérer les défis qui se posent à l'échelle mondiale soient délibérément intégrées dans les programmes d'enseignement pour aider à former une population active dotée d'un esprit intelligent, vif, avisé et capable d'innover.

*La participation aux arts aide les jeunes gens à développer la confiance en soi et à obtenir de meilleurs résultats scolaires. Les arts incitent les jeunes à réfléchir de manière critique et créative en sortant des sentiers battus.<sup>9</sup>*

<sup>7</sup> Making the Case for Culture, *op. cit.*

<sup>8</sup> *IBM 2010 Global CEO Study: Creativity Selected as Most Crucial Factor for Future Success*, May 2010

<sup>9</sup> Éducation et engagement des jeunes Canadiens, Conseil des arts du Canada

## Question 3 et 4 – Comment garantir des taux d'imposition et atteindre l'équilibre budgétaire?

*« Notre gouvernement sait que les arts et la culture ont une incidence importante sur la croissance économique, la création d'emplois et la qualité de vie de nos communautés », le ministre des Finances Jim Flaherty*

L'ensemble écologique du secteur de la culture est complexe. Tout comme la Conférence canadienne des arts, CAPACOA croit que la mise en place réussie d'une **législation sur le droit d'auteur** permettra à un plus grand nombre de créateurs de recevoir une juste compensation pour l'utilisation de leur propriété intellectuelle et assurera des investissements durables pour soutenir la créativité sans ajouter une charge supplémentaire sur les épaules du gouvernement. Le respect du droit d'auteur joue un rôle vital dans la capacité générale des artistes et des créateurs à réaliser des oeuvres. Leur bien-être et leur sécurité sont particulièrement importants aux yeux des diffuseurs et du public canadiens de tout le pays.

### En Conclusion

Enfin, nous tenons à aborder la dernière question du Comité, à savoir : « comment atteindre un niveau élevé de croissance de l'emploi et d'investissement des entreprises afin d'assurer une prospérité partagée et un niveau de vie élevé pour tous » :

Comme la Conférence canadienne des arts et la Coalition canadienne des arts l'ont bien démontré, les investissements permanents dans les arts contribuent directement à la croissance de l'emploi, contribuant également ainsi à notre prospérité commune et à notre niveau de vie élevé. De plus, les arts contribuent aussi de manière intrinsèque à hausser le niveau de vie des individus en améliorant leur santé, en abaissant leur niveau de stress<sup>10</sup> et en stimulant le sentiment d'identité canadienne<sup>11</sup>, les trois plus importants prédicteurs de satisfaction de la vie comme l'a démontré une récente étude canadienne.<sup>12</sup>

Des politiques étayées favorisant les arts et des stratégies d'investissement dans les arts, en collaboration avec le Conseil des arts du Canada et le ministère du Patrimoine canadien, permettront de démontrer la valeur et la fiabilité du secteur culturel comme partenaire valable du gouvernement fédéral. Ensemble, nous pouvons créer la base sur laquelle nous pourrions équilibrer le budget et assurer la santé financière à long terme du Canada et des Canadiens.

Nous tenons à remercier le Comité de nous donner l'occasion de présenter notre opinion et nous vous demandons instamment de tenir compte des recommandations et suggestions de CAPACOA dans le cadre d'une stratégie budgétaire vigoureuse et durable lors de l'élaboration du budget fédéral de 2012.

<sup>10</sup> Koenraad Cuypers et al, "Patterns of receptive and creative cultural activities and their association with perceived health, anxiety, depression and satisfaction with life among adults: the HUNT study, Norway," *Journal of Epidemiology and Community Health*, British Medical Association, May 2011.

<sup>11</sup> Hill Stratégies Recherche, *Effets sociaux de la culture : modèles statistiques détaillées*, Regards statistiques sur les arts, vol. 6, no. 4, 2008 (données tirées de Enquête sociale générale de Statistiques Canada, 2005).

<sup>12</sup> Centre for the Study of Living Standards, *Does Money Matter? Determining the Happiness of Canadians*, 2010.